

联 合 国



大 会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/39/139
S/16430

28 March 1984

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会

第三十九届会议

暂定项目表* 项目 18、31、33 和 74

《给予殖民地国家和人民独立宣言》的

执行情况

南非政府的种族隔离政策

巴勒斯坦问题

有关新闻的问题

安全理事会

第三十九年

1984年3月20日

印度常驻联合国代表给秘书长的信

我谨送上一份1984年1月26日至30日在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议的最后文件。 请将此文件作为暂定项目表项目18、31、33和74的正式文件和安全理事会的正式文件散发。

印度常驻联合国代表

大使

克里什南(签名)

* A/39/50。

附件

1984年1月26日至30日

在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议的

最后文件

目录

	<u>页次</u>
雅加达不结盟国家新闻部长会议宣言	3
致新闻界的雅加达呼吁书	21
支持联合国教育、科学及文化组织的决议	23
关于减少通讯税的决议	24
不结盟国家通讯社联盟的决议	25
关于利用无线电作为对不结盟国家进行敌对广播的工具的决议	26

附录

一、印度尼西亚共和国总统苏哈托先生阁下在1984年1月26日至30日在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议开幕式上的讲话	29
二、不结盟运动主席、印度共和国总理英迪拉·甘地夫人阁下的贺电	34

《雅加达不结盟国家新闻部长会议宣言》

一、 导言

1. 按照1983年3月7日至12日在新德里举行的第七次不结盟国家或政府首脑会议所作的决定，各不结盟国家的新闻部长于1984年1月26日至30日在雅加达举行了会议，遵照《新的国际新闻和通讯秩序》所列目标和原则，巩固和发展不结盟国家间的相互合作，评价该领域内技术发展所产生的影响，并确定订立政府间理事会章程的各项标准，和着手进行拟订。 此项章程的有效期将截至下次新闻部长会议为止。

2. (a) 参加不结盟国家新闻部长会议的有以下各成员国：

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、孟加拉国、玻利维亚、博茨瓦纳、哥伦比亚、刚果、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、加蓬、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝、黎巴嫩、莱索托、马来西亚、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴解组织、卡塔尔、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、叙利亚、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚、越南、阿拉伯也门共和国、也门人民民主共和国、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚和津巴布韦。

(b) 以观察员身份参加会议的有：

(一) 下列各国：

巴布亚新几内亚、菲律宾、墨西哥。

(二) 下列各组织：

阿拉伯国家联盟、非洲统一组织、阿扎尼亚泛非主义者大会、亚非团结组织。

(c) 以来宾身份参加会议的有：

奥地利、多米尼加共和国、芬兰、罗马尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、教廷、粮农组织、联合国非殖民化委员会、联合国纳米比亚理事会、开发计划署、教科文组织、工发组织、卫生组织、电信联盟、不结盟国家新闻机构联合会（不结盟国家新闻联合会）主席以及不结盟国家广播组织（不结盟国家广播组织）主席。

3. 各国新闻部长有幸在会议开幕式上聆听了印度尼西亚总统苏哈托先生阁下所作的纲领性开幕词。苏哈托总统在发言中呼吁各成员国依靠自己的力量来建设一个新闻和通信系统，把不结盟运动进一步团结起来，并使各成员国能够并肩工作。他还呼吁会议采取一些措施，迎头赶上现代化的技术和新闻管理，使发达国家和发展中国家间的新闻交流更加平衡。

4. 印度尼西亚总统的发言受到了所有与会者的欢迎，认为它对会议的讨论和圆满成功是一大贡献。会议一致决定通过该发言，把它作为会议的正式文件。

5. 部长们收到一份由不结盟运动主席，印度共和国总理英迪拉·甘地夫人阁下发来的电文。不结盟运动主席在她的电文中宣称，各不结盟国家真诚希望同两大阵营发展友好关系和进行更密切的合作。要建立友谊和合作就必须有更加平衡的新闻交流，这就是不结盟国家所以首先提出和有效推动建立《新的国际新闻和通信秩序》的原因。英迪拉·甘地总理还说，发展中国家可以从彼此的经验中学到的东西比从富裕社会学到的要多。因此，不结盟运动已经创立了一些诸如不结盟国家新闻联合会和不结盟国家广播组织等有益的机构，各成员国就可通过这些机构交流新闻。虽然这样做在组织上和财政上负担很大，但有助于新闻工作的非殖民化。

6. 部长们深深感谢不结盟运动主席的电文，并一致决定将此电文作为会议的正式文件。

7. 部长们满意地注意到政府间理事会主席就理事会所从事的各项活动所做的报告，并对它于1981年5月在乔治城奠定合作基础方面所进行的工作和对1982年6月在瓦莱塔通过的《行动纲领》中所列各项实际合作措施表示赞赏。

8. 部长们对最近不结盟国家和其他发展中国家在新闻领域为建立一个新的，更加公正和有效的国际新闻和通信秩序进行合作的发展情况进行了评价。他们还审查和评估了新闻领域合作《行动纲领》之执行情况，其中包括不结盟国家的新闻机构联合会和广播组织等，加强各国的机构，新闻媒介代表的交换方案，促进各项通信基础结构的发展，关税、训练的需要、出版界、电影界以及其他各项有关问题。

二、审查新闻领域当前的情况

9. 新闻部长们强调指出，通信权利是一项基本人权，新闻是行使政治、经济和文化权力的至关重要的资料来源。

他们不断对国际通信和新闻传播系统可使发达国家永久统治世界贸易、商业及交换一事表示关注。

国际大众通信媒介被各个跨国新闻机构和公司组织所把持，而这些机构和组织又垄断了世界上各主要的通信媒介，因而也就垄断了国际上的新闻发布工作，这对不结盟国家和其他发展中国家是很不利的。

这样就在发达国家与发展中国家之间以及在发展中国家与发展中国家之间的新闻交流方面在数量上产生一种不平衡的情况，同时在质量上也产生一种不平衡的情况，这表现了对新闻作出不利于发展中国家的解释。

因此，部长们认为不结盟国家和其他发展中国家应该纠正这种情况，这是亟为重要的，这样才能确保新闻非殖民化并推动建立《新的国际新闻和通信秩序》。

10. 新闻部长们重申，新闻非殖民化是不结盟国家为建立新的国际新闻和通信秩序而进行的斗争中的一个中心环节。

他们都同意使新闻来源多样化并消除国际新闻交流方面的各种不平等现象将大大有利于促进国际对话和了解。

11. 部长们咸同意，国际新闻交流方面持续普遍存在的不平衡现象就要求不结盟国家和其他发展中国家的传播媒介和新闻机构进行更紧密的合作。他们还一致认为，必须不断扩大合作领域，以包括其他大众通信的途径。

12. 部长们同意，不结盟国家的新闻和通信应当能发挥支持各成员国的各项发展方案和优先事项的功用，同时又能尊重自由、国家独立、主权以及彼此互不干涉内政等项原则。

在这方面，部长们还同意，每个国家必须能够根据其国家的历史、社会价值、文化传统以及政治和发展方面的优先次序来发展它们自己的公共通信政策和系统，而不受外来的干扰或干涉。

三、新闻领域的合作

13. 部长们对下列事实表示满意，即不结盟国家通过执行《行动纲领》和在彼此合作方面采取新的主动，成功地促使国际新闻的传播和对不结盟国家的报导更为准确和客观。对此，会议指出政府间理事会瓦莱塔会议赞成1982年2月22日和23日在新德里举行的专家小组会议所提出的不结盟国家间进行新闻和大众传播媒介协调工作的建议。

14. 部长们对不结盟国家以自力更生和彼此密切合作为基础来发展其国家新闻媒介方面所取得的一致公认的进步表示欢迎。

15. 部长们考虑到在加速新闻非殖民化进程方面开展有计划活动的重要性，乃呼吁各成员国在其能力范围内积极参与实现《行动纲领》。

16. 部长们考虑到大多数不结盟国家受到殖民时代遗留下来的新闻和通信基础结构不足与不适用之害，一致认为各不结盟国家必需合作起来，重组和发展其通信

基础结构，以摆脱对跨国新闻机构的依赖。他们还表示有必要组织新闻机构专家互访并交换无线电和电视节目、电影和书籍等以便共享他们在大众传播媒介活动方面取得的经验。部长们表示希望，如采取这种办法，则这种交流活动便可以加强了解彼此取得的成就。

17. 部长们认为最好能探讨一下有否可能性创立一种机构，让各成员国得到关于各种技术的资料，并帮助他们选择和取得改善通信和传播技术所需的设备。

18. 新闻部长们强调指出，目前不结盟国家的新闻和通信基础结构与系统对工业发达国家的依赖，严重地威胁到保存各自的文化和固有的生活方式。因此，他们强调指出要紧急采取联合行动来改善各国的新闻系统和基础结构，并在没有这些设备的国家建立新的设施。新闻部长们特别指出，必须加强各成员国获得通信卫星、现代化电子信息系统、信息科学和先进通信设备的机会，包括他们对这种设施作跨国性使用进行监测和施加影响的能力。

他们还强调指出，目前在教科文组织主持下所进行的以平等和尊重其文化、政治和经济特色为基础来促进各族人民之间友谊这一工作的重要性。

19. 部长们强调不结盟国家所遵循的集体自力更生和相互合作原则的重要性，这些原则是它们纠正国际新闻交流的不平衡，通信能力的参差不齐以及在这个领域建立平等和民主关系等方面的具体贡献。

四、同联合国系统的关系

20. 新闻部长们强调指出各不结盟国家必须协调他们在联合国的活动，俾能为执行新的国际新闻和通信秩序的各项原则铺平道路。

部长们咸认为这项工作对于重新整顿当前国际新闻和通信交流方面的不平衡现象十分有效。

21. 部长们都认为联合国系统内各国际组织必须加紧努力，支持各不结盟国家迅速发展国家新闻系统和基础结构，各不结盟国家应尽一切努力来完成这个目标。

部长们同意支持联合国新闻部在新闻领域，特别是在扩大出版和利用广播和电视报道有关巴勒斯坦问题，以及巴勒斯坦人民在其唯一合法代表巴勒斯坦解放组织领导下为获得和行使其不可剥夺的权利而展开的斗争等事实真相方面所起的作用。部长们认为必须作出努力，使国际社会更多了解由于以色列的继续占领以及这种占领对整个西亚地区经济发展的消极影响而使巴勒斯坦人民蒙受的经济和社会负担。

22. 部长们认识到并感谢教科文组织在帮助不结盟国家建立新的国际新闻和通讯秩序方面所起的积极作用，认识到并感谢开发计划署在改善不结盟国家和其他发展中国家的新闻基础结构方面所提供的技术援助，以及传播发展方案为执行不结盟国家所提出的项目以支持其新闻和通讯基础结构和系统而进行的工作。

部长们还请教科文组织及其所属的传播发展方案和电信联盟继续向不结盟国家提供宝贵援助。

23. 部长们对于不结盟国家在联合国新闻问题委员会、教科文组织及其所属传播发展方案和电信联盟所开展的各项活动中成功地进行协调表示满意。部长们同意这些工作对推进为建立新的新闻和通信秩序而进行的斗争是一大贡献。

部长们呼吁所有不结盟运动的成员国共同加强努力，支持联合国新闻问题委员会完成它对联合国在新闻领域各项政策和活动的研究工作。部长们还要求传播发展方案支援更多的协助，以发展各项区域和国家新闻和通信基础结构、系统以及训练方案等。在这方面，部长们回顾了大会关于传播发展方案的第 37/94 号决议。

24. 部长们感到遗憾的是，有人力图破坏联合国系统，特别是教科文组织的普遍性，并给它抹墨。这种行动是违反不结盟运动和发展中国家的利益和权利的。在这方面，部长们表示信任教科文组织和该组织的总干事与秘书处。他们支持教科文组织的中期计划（1984—1989），方案预算（1984—85），特别是协商一致通过的主要方案三（通信为人服务）。他们重申必须同教科文组织积极合

作，继续完成它的各项目标和愿望。部长们认为所有国家，特别是不结盟运动成员，应不遗余力地支持教科文组织，俾能确保全面执行它的方案，特别是在有人向这个组织施加压力，企图使它向特殊利益集团屈服的时刻更应给予支持。

五、新闻机构合作行动方案

25. 部长们回顾了第七届不结盟国家的国家或政府首脑会议的决定，其中称赞不结盟国家通讯社联盟和不结盟国家广播组织所从事的工作。他们敦促这些机构继续努力，支持新闻非殖民化工作以及反对针对不结盟国家和民族解放运动的具有倾向性的失实的报道。

部长们建议不结盟运动各成员鼓励其国内宣传工具增加各成员国的和有关各成员国的新闻报道和新闻发布工作。

他们还建议联盟成员加强同终端用户的联系，设法更有效地使用他们的材料。

26. 部长们注意到发达的工业国家对不结盟国家和整个不结盟运动的大肆恶意的宣传，特别是通过电子宣传工具。他们呼吁各成员国不要让他们的宣传设备用于这种目的。

部长们表示声援任何不断受到宣传攻击的不结盟国家，并且决心在电信结盟和其他国际场所通过各种可行的途径来协助这种成员国。

27. 新闻部长会议注意到有关在不结盟国家设立新闻机构发展基金的提案，并决定由政府间委员会仔细研究这项提案，以便提交下届部长会议审议和通过。

28. 部长们对于1982年2月22日和23日在新德里举行的政府间委员会专家小组会议的最后报告表示满意，通过了下列《新闻机构合作行动方案》：

1. 通讯社联盟

- (1) 《突尼斯行动方案》呼吁调动资源来创建和加强通讯社的基础结构设施。为了执行这一方案，该联盟协调委员会列出需要这方面协助的国家名单，同时也指出创建设备齐全的通讯社所遇到的种种障碍，可以分阶段进行一些研究，研究的方面包括设立通讯社及促其进而参与联盟的各项基本需求。这种研究可以为取得国际援助以及在不结盟运动内根据集体自力更生和互助原则进行合作提供基础。
- (2) 协调委员会可以拟订有关在区域和洲际基础上召开讨论会和工作会议的补充方案，以便交流经验和讨论共同的专业问题；可以编制一项预算并向国际传播发展方案和教科文组织要求援助，还可要求开发计划署提供组织这类讨论会和工作会议所需的经费。
- (3) 该联盟协调委员会不妨配合不结盟国家广播组织及其他有关机构组织每年一次的国际讨论会来评估不结盟国家新闻机构的发展潜力并找出妨碍这种发展的因素；这些讨论会最好不但要通讯社参与，而且还要印刷和电子新闻机构参与。这样就有助于细致地估计现行新闻交流网的缺点以及在各个国家内和不结盟大家庭内进行新闻机构间合作的可能性。这些讨论会应在国家和区域一级举行，以加强新闻机构间的合作和确保该联盟的材料在各国境内更广泛地为人们所接受。
- (4) 联盟协调委员会不妨鼓励各参与机构，尤其是分发资料中心，尽量以《联盟规约》所列举的多种语文提供服务。因此，该委员会应在筹备可行性研究方面提供协助。
- (5) 联盟协调委员会所设的监测小组应对联盟自1976年以来为实现各种不同决定所采取的行动加以积极审查，设法加速新闻流通，提高质量以及在联盟新闻的使用方面提供反馈，这样编辑和行政管理方面就可采取补救行动，提高联盟新闻的可接受程度。

- (6) 联盟不妨考虑设立一个连系该联盟成员国各主要新闻中心的工作网，以节省传达费用和加速新闻报告的发送。联盟成员国应尽量设置卫星和电报联系站。即将1985年在哈瓦那举行的该联盟大会是一个很好的机会，可用以分析在突尼斯召开的第三届大会和这次新闻部长会议所通过的行动方案的执行情况。

2. 不结盟国家广播组织

- (1) 为开辟这一部门的新的合作前景和机会，该会议提出有关不结盟国家广播组织间合作行动方案如下：
- (a) 基于不结盟国家广播组织活动迄今所获得的经验，似有必要在参加的广播组织间作出正式安排，以便定期交流和广播节目。因此，也许有必要留出一些位置，供交流节目和共同制作节目之用。
 - (b) 分享资源和技术，进行规划和从事共同制作，突出那些同不结盟和发展中国家有关的问题。
 - (c) 鼓励不结盟运动成员和其他发展中国家作出双边和多边安排来提供区域性广播服务，以便散发有关当前事件的新闻以及传播同不结盟运动和各别区域内的其他发展中国家直接有关的政治、经济、社会、科学和文化节目。
 - (d) 一个涉及发展的节目应配以适当技术，而这种技术可利用现有的软件发展和制作技术研究机构。实际上，发展电视潜能其主要目的应是确保独立发展，而非不知不觉地永远或增加对外国软件来源的依赖。

(2) 训练

- (a) 应在双边一级上提倡在职训练，以后扩大到分区域一级的在职训练；
- (b) 应训练广播人员，使国家广播组织能够应付其日益增加的需求以及在实现自力更生的共同目标方面承担其任务；
- (c) 印度尼西亚在会议期间宣布其多元新闻机构训练中心可提供场地来训练不结盟国家的无线电和电视工作人员。不结盟国家广播组织的其他国家也已在其训练机构中提供场地。这些国家包括古巴、尼日利亚、南斯拉夫、印度、阿尔及利亚、埃及、孟加拉国和马来西亚。

(3) 无线电和电视节目领域内的合作

- (a) 电视新闻交流不仅应包括“硬性新闻”，也应有范围广泛的“软性新闻”或有关文化、社会和经济发展的无时间性的故事，因为在这些领域内，不结盟国家还有许多可相互学习之处。
- (b) 应鼓励广播电台进行文化和体育节目交流，并且在互惠基础上，尽可能免费进行交流。
- (c) 资料交换是必要的，以便建立一个协调的交换系统，其中应包括有关各成员组织所具备设施的资料。
- (d) 在无线电和电视节目、专门知识和利用先进技术的交流方面应作出共同努力。
- (e) 不结盟国家广播组织不妨继续举办无线电—电视节，尤其是为成员国制作的节目而办。
- (f) 不结盟国家广播组织不妨继续安排通讯社联盟报道对不结盟运动特别有意义的国际事件。
- (g) 不结盟国家广播组织不妨负责汇集各成员提交的记录影片。

(4) 协调中心

不结盟国家广播组织不妨研究是否需要设立协调中心来收集资料和交流节目以及进行其他有关的活动。

(5) 卫星关税

不结盟国家广播组织不妨协同电信联盟和教科文组织共同实现各成员关于降低关税率的愿望，促请各成员说服其国家电信当局来达成这一目标。

(6) 国际合作

(a) 不结盟国家广播组织不妨加强其同教科文组织和区域广播工会的合作，因为这是实现发展不结盟国家广播组织的实际而有效的办法。

(b) 不结盟国家广播组织不妨同教科文组织和国际广播发展方案建立联系，争取援助来执行其成员国的项目。

(7) 无线电频率

不结盟国家广播组织不妨积极推展其有关公平分配无线电频率的《行动方案》。

3. 训练需要

(1) 对于不结盟国家内各通讯社、无线电和电视台以及新闻训练机构训练工作人员的需要应作出估计。联盟和不结盟国家广播组织的成员国应个别说明它们往后三年内在这方面的需求。

(2) 不结盟国家内现有的各种不同的训练中心之间有必要进行有效合作。应着重于训练材料的交流（包括书籍、教学大纲和其他材料）以及工作人员的交流，以提高水平，划一标准。

- (3) 各训练机构应在通讯社、报社或广播机构间举办讨论会，讨论一些有助于提高新闻质量和新闻机构对新闻接受率的题目。
- (4) 现有的训练中心应为那些在通讯社和广播机构（即无线电台和电视台）从事采访新闻及编写新闻（出版和广播用）的工作人员提供适当的训练课程。此外，各训练中心应向其学生提供有关新的国际新闻和通讯秩序的理想和哲学的适当辅导课程。
- (5) 技术训练方案应设法让广播机构的工作人员熟悉新的技术和现代电信设备。这种训练课程应不时加以修订。
- (6) 各处的训练中心不妨成立文献中心，因为这些训练中心也应提供涉及不结盟国家的新闻概念方面的辅导课程。这种文献中心可同斯里兰卡的文献中心密切合作并取得该中心的协助。
- (7) 各训练机构可自行成立或由联盟成立一个专门人员中心，以促进经验和教材交流并且计划联合编写教科书和其他有关训练材料。这一中心应经常审查教学大纲并且通过或修订教学大纲，以适应技术进步不时所带来的各种需要。
- (8) 应在双边安排的范围内开展在职训练，稍后再将双边安排扩大为区域间和洲际安排。
- (9) 应鼓励各成员国训练广播人才，使各广播组织能够应付日增的技术人才需求，并且使这些国家在实现不结盟国家自力更生的共同目标方面能够发挥更大作用。

4. 关税率

部长们回顾了1983年在新德里举行的第七届国家元首和政府首脑会议关于降低电信关税的指示，从而证实(1)已于1984年开始实施印刷和电子新闻工具的关税减让，(2)这种减让首先扩大到各成员国并且(3)由主持不结盟国家通讯社联盟散发资料中心的各国举行一次新闻部长和电信部长联席会议，按照本《宣言》“附件一”的内容(DOC. NAMI/Conf. 1/Res. 9)拟订一项实际可行的提案。

5. 印刷工具

(1) 新闻纸

- (a) 在不结盟国家内部加强区域间合作，以共同寻找和利用其他适当的原料来源，筹备生产此种原料的可行性研究以及协作建立联合企业来增加新闻纸的供应。
- (b) 可斟酌情况，由教科文组织协助，在一定时限内进行一些调查性研究，例如举办讨论会、调查和联合讨论等，以评估各成员国的潜力、现有原料情况、生产新闻纸的适当技术发展情况、投资可能性及分享专门知识的可行性，并且促进不结盟国家内新闻纸厂的生产能力。

(2) 各报纸间的合作

在政府间委员会设立一个特设工作组，在双边、区域和多边各级开展不结盟国家的记者、报馆、印刷商和出版社间的活动，促进印刷领域内的合作。鼓励不结盟国家的报纸、期刊等在新闻工作者、特写、文章和文献等的交流方面直接合作。

(3) 书籍出版

- (a) 不结盟运动各成员国应鼓励出版有关通讯工具和共同关心问题的书籍。

- (b) 可在事先计划的优先基础上进行书籍出版方案，由具备必要的专门知识和资源的各成员国分担工作。可设立一个委员会来确定各成员国内可开展这种活动的训练中心。
- (c) 同样，为了就通讯各方面交流资料，必须在区域基础上设立一些文献中心，至少在亚洲、非洲、欧洲和拉丁美洲和加勒比海各设一文献中心。这些中心可在不结盟国家间收集和再分发有关通讯现况和通讯活动发展的未来方向的资料。可将各成员国现有这种文献中心活动的扩展作为起步工作。

部长们同意需要编纂和出版一本有关不结盟国家的基本事实和资料的书，供新闻机构工作人员使用。

6. 影片宣传工具

- (1) 在不结盟和发展中国家的电影节以及在其他国家举办特定国家电影周，最好能够同不结盟机构的会议配合。
- (2) 不妨鼓励各成员国间的影片合作和展览，包括教学影片在内。
- (3) 可促成各国现有的商业渠道多放映一些不结盟和发展中国家的影片。在记录片和新闻短片方面，可从不结盟国家范围较广的非商业电路合作中获益。
- (4) 可要求不结盟国家广播组织将影片列入其活动范围之内。
- (5) 促请那些设有电影研究所的不结盟国家“鼓励”招收其他不结盟国家的学生进这些研究所。促请教科文组织和开发计划署尽力协助这种服务。

29. 在通过了《新闻机构合作行动方案》之后，部长们委托政府间委员会拟订该方案的细节，其中包括一些具体规则使合作体制发挥作用。

30. 部长们在回顾了新德里的首脑会议上有关同步轨道和电磁波谱规则的决定，并仔细考虑了这些问题对发展中国家的国家主权和经济发展的可能影响之后，决定要求不结盟国家广播组织就这些问题各有关方面加以透彻研究，并将其报告提交政府间委员会重组后的第一次会议。

31. 该会议还注意到并表示欢迎目前正为召开第二届信息学的战略和政策问题会议 (SPIN II) 进行的筹备工作，该会议已定于本年内 (1984) 在哈瓦那举行。

鉴于信息学作为通讯过程中一种最新技术发展的重要性与日俱增，会议呼吁各成员国尽量多派代表前往哈瓦那，积极参与第二届信息学战略和政策问题会议，共同为该会议的最后成功作出努力。

32. 部长们关切地注意到不结盟国家和发展中国家利用卫星的可能性，并要求国际电信联盟、教科文组织和国际传播发展方案就这方面拟出提案。

不结盟国家的专家们应参与审议许多技术性提案，并注意到不结盟国家和发展中国家现有的卫星，例如 Insat, Palapa, Africast 和 Arabsat 等。

六. 非殖民化领域内的国际运动

33. 会议回顾了联合国，尤其是24国特别委员会利用不结盟国家的新闻工具在非殖民化领域内发挥的重大作用，并要求不结盟运动的成员国鼓励其各自的新闻机构加紧进行非殖民化工作，以进一步传播和强调1960年第1514(XV)号决议所规定的人民自决和独立的权利。

七. 国际反对种族隔离运动

34. (a) 新闻部长们回顾了第七次首脑会议关于加强当代世界不结盟的政治宣言的有关规定。

不结盟国家的共同决心是，致力于世界和平、正义和合作，消除帝国主义、新老殖民主义，消灭种族隔离、种族主义包括犹太复国主义以及一切形式的外国支配、侵略、干涉、占领和压力，加快处在殖民和外来统治下的人民的自决进程，巩固各国的民族独立、主权和领土完整，促进各国人民的社会和经济发展。

新闻部长们强调指出，不结盟国家的新闻传播工具必须进行不懈的工作，加强互相之间的合作，以便实行不结盟运动的原则和政策。

- (b) 部长们赞赏地确认联合国反对种族隔离特别委员会关于南非局势、关于不结盟国家对南非的制裁活动、关于支持南非解放斗争以及关于不结盟国家对此采取的值得称赞的主动行动的信息。

部长们注意到各位代表对南部非洲日益恶化的局势的说明，并且和他们一样，对于南非种族主义政权的军事集结和核武器能力威胁整个区域的和平与安全一事感到关切。会议再次谴责南非在整个区域，特别是对安哥拉、莫桑比克和莱索托的武装侵略行为。部长们谴责南非继续对这些国家实行有选择的经济制裁。这些破坏稳定的行为造成了南部非洲区域的严重危机。

部长们强烈谴责南非军事占领安哥拉南部部分领土，违反安哥拉人民共和国的国家主权、独立和领土完整。会议还谴责南非军队不断入侵安哥拉，认为占领安哥拉领土是对不结盟国家运动的侵略行为。会议还要求立即无条件地撤出占领安哥拉领土的军队，并决定重申其对安哥拉人民共和国的人民和政府的支持和声援，以巩固其独立和保卫其主权和领土完整。

部长们认为，一切致力于南部非洲自由的人们，都应该教育公众舆论，应该考

考虑根据日益增长的危机采取新的行动程度的可能性，以便有效地支持近年来取得很大进展的解放斗争。

因此，会议呼吁成员国政府鼓励各自国家的新闻和大众传播工具作出有效的贡献，促进国际反对种族隔离运动以及国际消除一切形式的种族主义和种族歧视、包括犹太复国主义的运动。

- (c) 新闻部长们关切地注意到中美洲、加勒比和南大西洋继续存在着紧张的局势。

而且，部长们分析了该区域的局势，认为中美洲经历着严重的政治、社会和经济危机，这种危机主要是由于传统的镇压性权力结构和国民经济结构造成的贫穷和不平等所致，并且由于上一个世纪末以来这些国家所受到的干涉而使之更严重了。

- (d) 部长们还同意，应鼓励不结盟国家的所有大众传播工具，凡是需要使用“以色列”一词时，均使用“种族主义犹太复国主义政权”，但须考虑到新闻自由这一点。

八. 《政府间理事会准则》

35. 会议对于新德里首脑会议要求的《政府间理事会准则》修订起草工作的完成表示满意。

会议详细地审议了这个问题，在作了必要的修正之后。通过了这个文件。修订后的《政府间理事会准则》作为本《最后宣言》的附件，并且成为其不可分割的一部分。

九. 筹备下一次不结盟国家新闻部长会议

36. 不结盟国家新闻部长感谢津巴布韦政府的提议，决定把下一次不结盟国家新闻部长会议放在津巴布韦举行。部长们坚信，下一次不结盟国家新闻部长会议的

举行，不但将为传播方面创造更大的合作机会，而且最重要的是将有利于重申新的世界新闻和通讯秩序的各项原则和目标。

为了保证会议圆满成功，部长们委托政府间理事会同东道国津巴布韦政府密切合作，负责协调会议的必要筹备工作。为此目的，政府间理事会作为下一次新闻部长会议的筹备委员会，将在其成员间作进一步的协商。

十. 感谢印度尼西亚政府和人民的决议

37. 1984年1月26日至30日在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议：

高度赞赏地注意到会议的顺利进行和友好气氛；

相信东道国政府的出色安排和提供的便利以及印度尼西亚全体人民的热情款待和友好态度在很大程度上促成了这一结果；

对印度尼西亚政府和人民的热情欢迎、特别是对印度尼西亚共和国总统苏哈托先生阁下在不结盟国家新闻部长会议上鼓舞人心的开幕词表示深切的谢意和钦佩；

赞扬会议主席、印度尼西亚新闻部长哈莫科先生阁下明智和圆满地领导了会议的审议工作。

38. 会议还感谢和赞赏全体印度尼西亚工作人员真诚努力、不懈地给会议的工作提供方便。

十一. 向政府间理事会1980-1984年期间 前任主席表示感谢

39. 会议对于政府间理事会杰出的主席、伊拉克文化和新闻部长拉提夫·纳赛伊夫·贾西姆先生阁下任职期间的优良工作和领导表示赞赏和满意。

致新闻界的雅加达呼吁书

1984年1月26日至30日在印度尼西亚雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议，

回顾不结盟运动的各项原则和目标及其推进世界新闻和传播方面公正、公平和民主关系的努力；

注意到全世界大众传播工具特别是在目前世界发生政治冲突和经济灾难、充满不安全感和脆弱感的气氛中维持和加强和平与国际谅解、促进正义与平等的重要作用；

对不结盟国家大众传播工具之间不断扩大合作从而有助于纠正新闻和传播方面现存的不平等和不均衡、有助于克服垄断现象表示满意；

重申必须在这个领域中继续作出共同努力和采取联合行动，以便早日执行新的国际新闻和通讯秩序的各项原则；

赞赏不结盟国家通讯社联盟和不结盟国家广播组织发挥日益扩大的作用并对更加广泛、更加均衡地自由传播新闻作出了重大的贡献；

回顾1983年3月在新德里举行的第七次不结盟国家首脑会议对军备竞赛和世界经济危机所造成的局势表示严重关切、并对当前世界环境急剧恶化表示忧虑；

不结盟国家新闻部长会议力求为这样的世界局势提出积极的出路，向全世界的大众传播工具呼吁：

(一) 进一步投入国际努力，以求抵制世界分化为界限分明的敌对武装阵营，缓和国际紧张局势，以利于公正持久的和平；

(二) 探索在新闻和通讯方面进行更加公平的国际合作的一切可能途径，以便在国际上对建立新的国际新闻和通讯秩序已经达成一致意见的基础上继续工作；

(三) 促进不结盟国家的集体自力更生和相互合作，在这方面特别强调不结盟国

家通讯社联盟和不结盟国家广播组织的先驱作用；

(四) 避免一切形式的带倾向性的报道，杜绝可能直接或者间接地破坏或者损害不结盟运动任何成员国利益的宣传性材料；

(五) 强调大众传播工具应对它所掌握的空前机会作出积极反应，以对影响国际关系的处理，为国际社会特别是不结盟的发展中国家开辟新的发展前景；

(六) 特别是在新闻和通讯方面加强同联合国和联合国系统其他机构的合作，以便支持联合国系统，把它作为持久而普遍进步，为超越眼前利益为崇高目标所鼓舞的工具。

支持联合国教育、科学及文化组织的决议

回顾联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）为实现新的国际新闻和通讯秩序所进行的活动和系统努力，

注意到新闻和通讯方面的中期计划（1984—1989）、教科文组织第二十二届大会以协商一致方式核准的方案和预算（1984—1985）、特别是主要方案三（通讯为人类服务）的目的和目标是符合不结盟运动扩大基础结构和加快双向新闻流通的需要和愿望，

考虑到某些既得利益集团反对不结盟国家在国际关系的新闻非殖民化斗争中提出的这些进步措施，

考虑到不结盟国家新闻和大众传播协调政府间理事会第五次会议（圭亚那乔治敦，1981年5月20日至22日）通过的“保护教科文组织和新的国际新闻和通讯秩序”的建议，以及政府间理事会会议通过的其他有关建议和决议，

关切地注意到多年来有计划地败坏教科文组织名誉、破坏其效力的种种企图，其目的是要阻碍实现新的国际新闻和通讯秩序，

认为对一个国际组织的这些威胁是不能接受的，是违反不结盟运动自从1973年阿尔及尔首脑会议以来所确定的发展目标和教科文组织所体现的国际社会的意愿，

相信对教科文组织普遍性及其持续有效性的支持是符合不结盟运动的原则和目标，

新闻部长会议：

1. 对教科文组织表示声援，并坚决反对针对该组织的威胁和压力。
2. 申明必须坚持教科文组织的普遍性。
3. 对教科文组织总干事表示完全支持和信任，在总干事领导下拟订的行动方案是完全符合该组织成员国所赋予的任务。

关于减少通讯税的决议

1984年1月26日至30日在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议；

按照1983年新德里第七次不结盟国家和政府首脑会议宣言关于减少电信税的呼吁，按照政府间理事会1977年在突尼斯、1978年在哈瓦那、1979年在洛美、1980年在巴格达、1981年在乔治敦和1982年在瓦莱塔举行的会议所通过的各项决议和建议；

决定成员国应采取紧急措施，在1984年降低电信税，更有效地共同利用电信设施和电信网。

回顾1981年12月在巴黎举行的教科文组织专家会议的建议，其中认为，24小时双工电传打印机电路的每一终端每月200美元DPBS税，全时电话机式电路优惠税率为1000美元，并对更短期的电路提供进一步的相应减让，是可行的：

1. 同意为了促进成员国国家新闻和广播机构的新闻交流和活动，为了支持不结盟国家通讯社联盟和不结盟国家广播组织，首先应该对成员国减少电信税。

2. 还同意提议召开作为不结盟国家通讯社联盟再发布中心的国家新闻部长和电信部长联席会议，拟订出关于税率的实际建议。这次会议可以在联盟预定于1984年3月举行的讨论改善通讯网以加快交流的开罗技术会议之后在开罗举行。

3. 注意到教科文组织愿意支持这一倡议，并同教科文组织的计划协调，于1984年在马尼拉和达喀尔举行两次新闻和电信部长区域会议，讨论印刷与电子传播工具的税率问题。

不结盟国家通讯社联盟的决议

回顾不结盟国家首脑会议对联盟作为不结盟国家间经常交流新闻的一种体制所表示的赞赏；

注意到联盟的显著进步及其为提高其新闻稿的质量和创造有利于成员国通讯社间直接交流的条件而进行的不断努力；

关注一些不结盟国家没有通讯社和一些通讯社缺少技术设备的情况，因而阻碍它们有效参加联盟的工作；

确认联盟为提高其新闻质量在职业训练方面所进行的大量工作；

吁请不结盟国家的通讯社通力合作，按照第七次不结盟国家首脑会议的建议，执行《突尼斯行动纲领》；

要求联盟中条件较好的成员国通讯社，本着合作和团结的精神，以技术援助或财政援助的形式，支助联盟中较不发达国家的通讯社；

要求成员国的新闻界和新闻工作者更多利用联盟播送的新闻和资料，作为重申他们的义务：促进新闻来源的多元化，相互之间的客观看法和更好了解，以及一般的集体自力更生，特别是新闻领域方面的集体自力更生；

吁请成员国建立统一的传播网，1984年在开罗举行的技术主任会议将讨论这个问题，以改进联盟的业务；

重申需要进行《突尼斯行动纲领》所要求的通讯社工作人员训练方案，并需要在教科文组织和国际传播发展方案的范围内共同合作，以期联盟所提出的训练方案能优先取得援助。

关于利用无线电作为对不结盟国家
进行敌对广播的工具的决议

1984年1月26日至30日在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议，

考虑到产生不结盟运动的各项原则、传播领域公认的各项国际准则和《新的国际新闻和传播秩序》的各项必要条件，

认为不结盟国家自从创立不结盟运动以来，一直强调为争取和平、国际合作与各国平等进行斗争的各项原则，同时反对帝国主义、殖民主义、新殖民主义、种族隔离、犹太复国主义和各种形式的侵略的斗争，

考虑到争取建立新的国际新闻和传播秩序的斗争本来就是、而且继续是建立在不结盟运动的基本原理和原则之上的；为了和平、国际合作和加强各国人民间的友好关系，在绝对尊重各国维护国家主权和独立的新闻政策的情况下，它赋予各国使用无线电和电视的权利，

认为利用无线电作为敌对广播的工具恶化了国际气氛，使对话不可能进行，并威胁着把无线电波变成一个危险对抗的新领域，对世界和平具有不可预测的后果，

认识到存在着一项建立一个中波无线电台的计划，目的是对古巴广播，破坏这个不结盟国家的国内秩序，这就构成了一个危险的先例，并可在以后用来反对不结盟运动的任何其他国家，

考虑到历次不结盟国家和政府首脑会议根据创立不结盟运动的原则所通过的各项协定和决议：

1. 对利用无线电作为一国对另一国—不管是否不结盟国家的成员—进行敌对广播的工具，表示惋惜，因为这种行为是同不结盟运动的根本原则和《新的国际新闻和传播秩序》背道而驰的，是违反《联合国宪章》和国际法规定的广播方面的国际准则和规则的；

2. 认为把利用无线电波进行敌对广播宣布为一国反对另一国的国策，乃是对某一国家内政的粗暴挑衅和干涉；

3. 表明在执行建立一个对古巴广播的无线电台的计划时，利用杰出的古巴爱国者何塞·马蒂的名字乃是对古巴人民的冒犯，而且是国际无线电传播方面不能允许的先例；

4. 要求立即终止任何种类的直接有损另一国——不管是否不结盟运动的成员——国家利益的无线电广播，并吁请各成员国、联合国、教科文组织和其他政府机构，对这种违反国际法原则和国际电信联盟规定的准则的行径表示惋惜。

附录一

印度尼西亚共和国总统苏哈托先生阁下
在1984年1月26日至30日在雅加达举行的
不结盟国家新闻部长会议开幕式上的讲话

〔原件：阿拉伯文、英文、法文〕

尊敬的主席，
各国代表团团长阁下，
尊敬的代表们，
女士们，先生们，

今后的几天对不结盟运动是很重要的，因为不结盟国家新闻部长在这里集会，商订一项合作方案，以使新闻和传播的交流在改善不结盟国家的生活方面将能发挥更大的作用。

在当今这个时代，以及在将来，新闻和传播都是必不可少的。几乎可以说，现代人没有新闻就无法很好地生活。

对我们不结盟运动的全体成员来说，新闻和传播是十分重要的，因为它们代表美好生活的泉源，这是我们大家在斗争中怀有的共同目标。

因此，我国，印度尼西亚充当这次重要会议的东道主，我们感到十分高兴，万分荣幸。我们满心希望能创造一个安静亲切的气氛，使所有与会者都能通过决议，我们在此代表的各国人民渴切地期望带来好处。

女士们，先生们，

无疑，在今后的这几天里，全世界都注意雅加达，听信雅加达。我们代表的各国人民正焦急地等待着你们将要通过的各项决议。

目前注意的焦点确实集中在新闻和传播上。但更为重要并具有深刻意义的是，这次会议实际上部分地体现了我们不结盟运动的精神和形象。

这就是这次会议必须首先表现出不结盟运动最深刻的精神和愿望的原因所在。

因此，如果我们回顾一下不结盟运动诞生、成长和发展的历史，那将是十分有益的。

二十多年前，第一次不结盟会议在贝尔格莱德举行。我们怀着最高度的责任感，竭诚地在那里奠定了我们这一运动的基础，阐明了运动的愿望，即创造一个新世界，这个世界比我们目前生活的世界要更加和平，更加繁荣，更加公平，而且更富于人道主义。

远在贝尔格莱德会议之前——三十多年前，第一次亚非会议结束时产生了万隆会议十项原则。万隆会议同贝尔格莱德会议以及同以后历次不结盟运动会议，都有着非常密切的历史联系。

现在，如果我们看一下我们这个运动漫长的历史历程，我们会深受鼓舞，我们以前奠定的基础现在越来越坚实，我们的愿望快要实现。诚然，即使受到这种鼓舞，但我们仍须保持现实的态度。我们必须承认，我们渴望得到的东西尚未完全变成现实。我们只是实现了其中的一部分；也许从历史的观点来看，这只是个开始。但这肯定是个非常有意义的开始。

在贝尔格莱德第一次会议期间，不结盟运动只有25个国家参加；今天已大大增加了。在第一次贝尔格莱德会议时，殖民主义还在世界许多地区牢固存在。现在，只有最后少数几个殖民地，等待着历史把它永远消灭；而且这种情况将来不可能再次出现。以前，不结盟运动的兴起受到了怀疑和低估。现在，全世界都在

认真地注视着这个运动，而且事实上，常在希望它取得成功，造福全世界。

然而，我们非常清楚，不结盟运动创始以来所取得的进步并不是一帆风顺的。作为一个从旧世界秩序中脱颖而出的新运动，我们希望去改善旧秩序，但是，我们却不时受到来自左和右的打击，特别是来自相互对抗、争夺势力范围的世界主要大国的打击。

我个人认为不结盟运动的经验和进步乃是一种从本质上使我们这个运动的立场更加成熟和开明的检验标准。

即使在我们自己中间，有时也存在意见分歧，这也是正常的。因为我们各人都在平等的基础上代表着一个具有平等地位的主权国家。但是，我们不结盟运动在这里聚会，这也表明了我们的共同决心，不是要去加剧我们之间存在的分歧，正好相反，是要团结起来，争取实现我们认为是崇高的目标。就是由于这个原因，我们的这个运动，尽管遇到了反复的考验，但还是生存了下来，一直到现在，而且将继续永远生存下去。

为了肩负起将被载入史册的伟大任务，我们的团结是不可或缺的。

我们渴望的新世界，还远不能变成现实。核战争的危险不是减少了，相反，却是越来越严重了。

全球性的经济衰退没有显示出何时结束的任何明确迹象。

世界上的一切不平等、不公正和不稳定，其根源在于旧秩序，旧秩序不再适合当代的文明和人类今天的各种生活要求。

至于印度尼西亚，参加不结盟运动乃是一种信念，因为印度尼西亚共和国宪法的序言向印度尼西亚全国庄严宣布，“参加缔造一个基于自由、永久和平与社会公正的有秩序的世界”。

女士们，先生们，

旧的世界秩序不能确保不结盟国家和发展中国家有能力发展它们自己，只要我们采取具体的行动，改变我们认为不公正的旧秩序，我们渴望的新的世界秩序就一定会实现。

在努力进行这种根本的改变时，我们必须采取现实的态度，不能迷失我们最初理想的方向。同样重要的是，要保卫我们的运动作为一种道义力量，经验已经表明，这是一种无比强大的力量。我们已经成为一种道义力量，因为人类始终渴求宁静、和平、繁荣和正义，它的内在智慧指引着我们的道路。这股道义力量随着人类历史的洪流滚滚奔腾，不断地受到整个人类的内在智慧的指引。不结盟运动不依靠任何主要超级大国，它依靠自己的信念和力量。

在努力改组政治和经济领域的世界秩序方面，一个基本的组成部分就是建立新的国际新闻和传播秩序，在今后的几天内，你们大家就要进行讨论。

关于需要建立这个新的国际新闻和传播秩序的问题，一些个人、专家和探求世界真谛的人们，已经进行了许多讨论。

一眼就可看到一些不平等的情况，因为这在世界各地普遍存在。甚至在这个领域里，先进的工业国家也占有优势，遗憾的是，这不一定含有积极的意义。我们必须坦率地承认它们在技术以及新闻和传播管理方面的优势，我们应该利用这个作为动力，急起赶上，不应落在后面。

除此之外，我们认为不公正的现象还在于以下这个事实：由于这种技术上的和管理上的优势，新闻大量涌来，但是这些新闻，一方面只有利于先进的工业国家，另一方面则伤害我们这些正在发展中的国家的形象。

甚至更为严重的是，在发展中国家之间散布一种导致我们自己丧失信心和信念的危机。

我们印度尼西亚经历过不平衡新闻交流的坏影响，因为它曾受到先进工业国家通讯社的左右。因此，我们印度尼西亚正在建立一个自由的负责的通讯社。为了保证顺利完成国家的发展，事实上我们已加强了新闻活动和新闻工具的作用，鼓舞献身精神和支持国家的斗争，巩固国家团结，增进民族的责任感和纪律感，普及民族文化和特征，并激励社会参与发展。

在这次会议期间，不结盟运动的伙伴成员之间交流经验是极为有益的。我们应该从彼此的成功和失败事例中汲取经验和教训。

我们在考虑的、我们所渴望的、以及我们致力的方向，在万隆亚非会议一开始和在贝尔格莱德、开罗、卢萨卡、阿尔及尔、科伦坡、哈瓦那和新德里举行的历次不结盟会议上，我们自己都已明确制定了。

我认为，我们今天所需要的，是要制订一些具体的、现实的共同计划，能为我们大家一起来执行。不管这些共同步骤多小，它们总是难能可贵的，一定会促进实现我们的愿望。千里之行始于足下，我们可以继续一起努力，促使它成为一支越来越壮大的力量。

让我们用自己的力量和决心来建立新闻和传播系统吧！这将是我们的人民所必需，定会进一步统一不结盟运动，使我们更好地相互了解，使我们并肩奋斗。

我们人民感到需要的正是这种新闻和传播系统。

我想结束我的讲话了，并用下面极为感人的言词表示我的希望：照亮当今世界万物的源头有二，一是天上的太阳，二就是地球上的通讯社和新闻工具。

我就此宣布不结盟国家新闻部长会议正式开幕。

谢谢大国。

附录二

不结盟运动主席、印度共和国总理

英迪拉·甘地夫人阁下的贺电

(原件：英文)

我祝贺印度尼西亚政府的倡议，响应去年3月在新德里举行的第七次不结盟国家首脑会议发出的呼吁，担任这次会议的东道国。

不结盟国家希望在它们之间和同属于两大集团的国家之间有更多的友谊和更密切的经济和技术合作。这就需要公平均衡的新闻交流。这就是不结盟国家开创并切实促进新的国际新闻和传播秩序这一事业的原因。这遭到了一些国家和既得利益集团的竭力反对。我们努力减少对又富又强的跨国新闻通讯社的依赖，这是我们争取在正义和平等基础上建立新世界秩序这一斗争不可缺少的组成部份。

不结盟国家意识到新闻工具可对发展和社会改革作出特殊贡献。在这方面，我们可以从相互的经验中、而不是从富裕社会的经验中，学到更多的东西。我们为此目的已经计划建立某些有益的机构，其中突出的有不结盟国家通讯社联盟和不结盟国家广播组织。这不是一项容易的任务，带来了大量组织上和财政上的负担。但是，这些安排已经促进了新闻的非殖民化。第七次不结盟国家首脑会议同意采取某些具体措施以增进新闻交流。

我希望，雅加达的部长级会议在这方面产生更大的动力。

过去殖民主义遗留下来的问题，必须加以克服，同时我们应该展望未来。

太空时代彻底改革了新闻技术。不结盟国家不能被抛在后面，因为跟不上就会使我们更加依赖他人。印度的太空计划正在寻求新的途径，利用卫星促进边远地区更迅速的通讯，促进大众教育，并提供各种同我国人民生活直接有关的新闻。我相信，其他发展中国家也在制订计划，利用各种新的通讯方法来推进国家建设的进程。

向会议致良好祝愿。

新德里，

1984年1月19日
